

**POLSKA MISJA PASTORALNA ŚW. BRATA ALBERTA CHMIELOWSKIEGO**  
**ST. BROTHER ALBERT POLISH ROMAN CATHOLIC PASTORAL MISSION**

10250 Clayton Road, San Jose, CA 95127-4336

Tel. (408) 251-8490

<http://www.saintalbert.us>

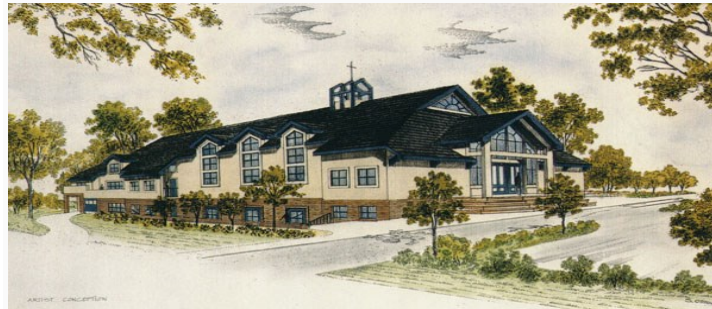
[saint.albert.office@gmail.com](mailto:saint.albert.office@gmail.com)



## II niedziela Wielkiego Postu \ Sunday of Lent 17 marca \ March 17, 2019

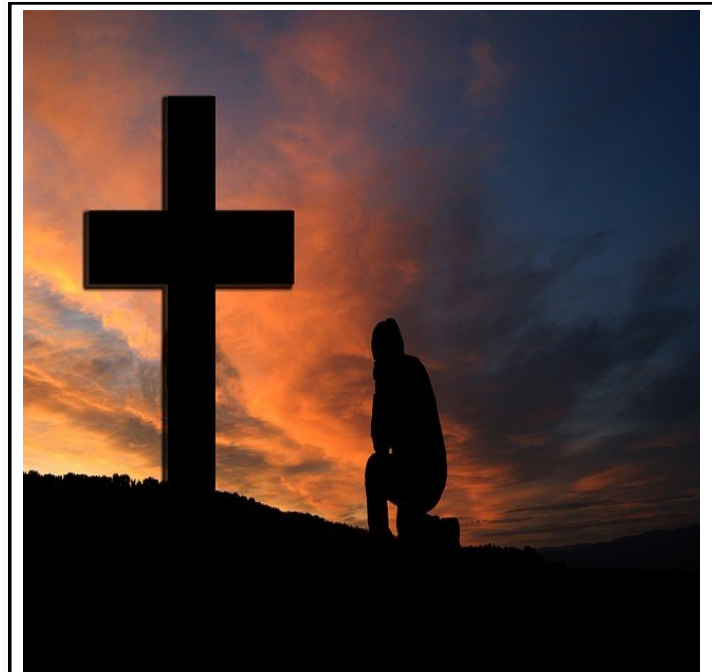


Duszpasterstwo prowadzi KSIĘŻA CHRYSZTUSOWCY  
*Pastoral care provided by THE PRIESTS FROM  
THE SOCIETY OF CHRIST*  
Ks. Jan Fiedurek, SChr - Proboszcz/Pastor



**ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU**  
**W każdą niedzielę od 8:30 do 9:00am oraz w piątek**  
**po Mszy św. o godz. 7:30pm**

Katecheza dla dzieci i młodzieży odbywa się w każdą  
niedzielę od godz. 11:45am do 12:30pm.  
W każdą trzecią niedzielę miesiąca zapraszamy  
na Mszę św. z udziałem dzieci o godz. 12:45pm.



### **BIURO PARAFIALNE**

Poniedziałek, Piątek  
Godz: 10:00am - 3:00pm

### **MSZE ŚWIĘTE NIEDZIELNE**

Sobota  
5:30pm po pol.  
Niedziela  
9:00am po ang.  
10:30am po pol.  
12:45pm po pol.

### **MSZE ŚWIĘTE W DNI POWSZEDNIE**

Środa 7:30pm  
Piątek 7:30pm

### **SAKRAMENT POKUTY**

Pół godziny przed każdą  
Mszą św.

### **SAKRAMENT CHRZTU**

Prosimy zgłaszać miesiąc  
przed planowaną datą

### **SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA**

Prosimy zgłaszać 6 miesięcy  
przed planowaną datą.  
Wymagana jest przynajmniej  
roczna, aktywna przynależność  
do parafii

### **SAKRAMENT CHORYCH**

W pierwszy piątek miesiąca  
i na każde wezwanie

*Zaświadczenia o przynależności  
do parafii, zgoda na  
sprawowanie sakramentów  
poza parafią, zaświadczenia dla  
rodziców chrześniych,  
wydawane są tylko osobom  
formalnie zarejestrowanym  
w naszej Misji.*

### **PARISH OFFICE**

Monday, Friday  
from 10:00am - 3:00pm

### **SUNDAY MASSES**

Saturday  
5:30pm Polish  
Sunday  
9:00am English  
10:30am Polish  
12:45pm Polish

### **WEEKDAY MASSES**

Wednesday 7:30pm  
Friday 7:30pm

### **RECONCILIATION**

Half an hour before  
the Mass

### **BAPTISM**

Arrangements one month  
before the planned date

### **MARRIAGE**

Arrangements six months  
before the intended  
wedding date.  
At least one year of  
active parish membership  
is required

### **PASTORAL CARE OF THE SICK**

First Fridays and on call

### **GRUPA RÓŻAŃCOWA**

W marcu modlimy się o  
ochronę życia od poczęcia do  
naturalnej śmierci.

### **ROSARY GROUP**

In March we pray for  
protection of life from  
conception to natural death.



*Pan moim światłem i zbawieniem moim.  
The Lord is my light and my salvation.*

Psalm 27

**PIĄTEK/FRIDAY - 15 MARCA/MARCH**

7:30pm O Boże błóg. dla Ewy z okazji urodzin - mama

**SOBOTA/SATURDAY - 16 MARCA/MARCH**

5:30pm + Hultiusz Marek Godlewski - żona

**NIEDZIELA/SUNDAY - 17 MARCA/MARCH**

9:00am + Eduardo Silveira and parents— Theresa Silveira

10:30am ++ Andrzej Kaszuba, Irena Sereda

12:45pm + Józef Szumiec - córka z rodziną

**SRODA/WEDNESDAY - 20 MARCA/MARCH**

7:30 pm Wolna intencja

**PIĄTEK/FRIDAY - 22 MARCA/MARCH**

7:30pm + Jadwiga Marciniak - Halina Godlewska i Barbara Sobosiek

**SOBOTA/SATURDAY - 23 MARCA/MARCH**

5:30pm + Czesław Bocheński

**NIEDZIELA/SUNDAY - 24 MARCA/MARCH**

9:00am ++ Maria Albertina, Humberto &amp; Francisco Fagundes

10:30am ++ Zofia i Stanisław Szmidt - córka

12:45pm O Boże błóg. dla rodziców chrzestnych Marty i Mariana z okazji urodzin

**PONIEDZIAŁEK/MONDAY - 25 MARCA/MARCH**

7:30pm Wolna intencja

**SRODA/WEDNESDAY - 26 MARCA/MARCH**

7:30 pm Wolna intencja

**PIĄTEK/FRIDAY - 29 MARCA/MARCH**

7:30pm + Marek Daszyński - żona

**INTENCJE MSZALNE**

Ofiarowanie duchowych owoców Eucharystii jest bezcennym darem dla naszych bliskich; żyjących czy zmarłych. Urodziny, imieniny, rocznica ślubu czy śmierci to szczególnie okazje, aby pamiętać o tych, których kochamy i dla których pragniemy Bożych łask i błogosławieństwa. Zachęcamy do zamawiania intencji mszalnych.

**SŁUŻBA LITURGICZNA LEKTORÓW**

Sobota, 16 marca

5:30 PM

Niedziela, 17 marca

9:00 AM Melinda Alivio, Chau Nguyen

10.30 AM Antoni Banach, Beata Kempanowska

12:45 PM Dzieci

Sobota, 23 marca

5:30 PM Maya Dziarmaga

Niedziela, 10 marca

9:00 AM Sheryl Walters, Larry Vollman

10.30 AM Wanda Górecka, Beata Kempanowska

12:45 PM Elżbieta Agredano

**SKŁADKA/COLLECTION:**

03/10 I składka – \$ 1,974 II składka - 635

**Bóg zapłać za każdą ofiarę.**  
**May God reward your generosity.**

**KAWIARENKA:**

Dziękujemy Paniom za przygotowanie kawiarenki w ubiegłą niedzielę. Dochód wyniósł \$ 786.

Przy wejściu do kościoła wystawiony jest kalendarz kawiarenek. Bardzo prosimy o wpisywanie tam swojego zgłoszenia. Nie bójmy się trudności. Z każdą sprawą można zwrócić się do członka Rady Duszpasterskiej, odpowiedzialnego za dany miesiąc.

**„DOBRCZE, ŻE TU JESTEŚMY”**

Przemienienie Pańskie jest zapowiedzią Jego zmartwychwstania. I czytanie, opowiada o przymierzu Boga z Abrahamem. Bóg, zapowiadawszy mu po raz trzeci liczne potomstwo, ukazuje mu kraj, który stanie się jego własnością. Abraham z pokorną ufnością prosi Boga o zadatek takich obietnic. Pan łaskawie godzi się i zawiera z nim kontrakt.

Na Taborze Bóg wobec Jezusa przemienionego angażuje się raz jeszcze wobec ludzi, ukazując im umiłowanego Syna: „To jest Syn mój wybrany, Jego słuchajcie!” Daje Go im jako Nauczyciela, lecz na Kalwarii odda Go jako Żertwę. Przemienienie miało miejsce na górze, gdy Jezus się modlił: „Wygląd Jego twarzy się odmienił, a Jego odzienie stało się lśniącym białym”. Jezus pozwolił, aby Jego Bóstwo na moment oświeciło Jego ludzką postać, oczom zachwyconych uczniów ukazuje się takim, jakim jest. Pragnieniem sprawiedliwych Starego Testamentu oraz świętych Nowego było oglądać oblicze Boga: „Będę szukał oblicza Twego, Panie. Nie zakrywaj przede mną swojej twarzy”. Lecz kiedy Bóg udziela takiej łaski, trwa ona tylko przelotną chwilę i ma na celu umocnić wiarę i dodać odwagi do niesienia krzyża. Obok Pana przemienionego ukazują się dwaj ludzie: Mojżesz i Eliasz; pierwszy przedstawia prawo, drugi proroków. Jezus przyszedł udoskonalić prawo, a nauczanie proroków uzupełnić i proroctwa zrealizować. Obecność tych dwóch osobistości dowodzi ciągłości między Starym a Nowym Testamentem, a ich rozmowa zapowiada mękę Jezusa.

**NABOŻEŃSTWA WIELKOPOSTNE****Droga Krzyżowa** - w piątek o 7:30pm**Gorzkie Żale** - w niedzielę o 10:00am**Rekolekcje „W mocy Ducha Świętego”**

- 11-14 kwietnia

(prowadzi ks. dr Piotr Spyra z Zamościa)

Dodatkowa spowiedź w Wielkim Poście:

w każdy piątek od 6:30 do 7:30pm.

**SERDECZNIE DZIĘKUJEMY...**

za liczny udział we Mszy św. sprawowanej przez JE ks. abpa Mieczysława Morzyckiego ze Lwowa z okazji wprowadzenia do naszego kościoła relikwii św. Jana Pawła II. **Dziękujemy też za hojne ofiary na wsparcie Kościoła na Ukrainie. „Bóg zapłać”!**

**Modlitwa do św. Jana Pawła II**

*Boże, bogaty w miłosierdzie,  
z Twojej woli Święty Jan Paweł II,  
papież, kierował całym Kościołem,  
spraw, prosimy, abyśmy dzięki jego nauczaniu  
z ufnością otworzyli nasze serca  
na działanie zbawczej łaski Chrystusa,  
jedyne Odkupiciela człowieka.  
Który z Tobą żyje i króluje  
w jedności Ducha Świętego,  
Bóg, przez wszystkie wieki wieków.*

## PRAYER OPENS OUR HEART TO GOD

One of the chief characteristics of Jesus' life is his commitment to prayer. At every key moment from baptism to death, Jesus shows himself as a man of prayer. As disciples, we, too, are called to be people of prayer. Like all relationships, our relationship with God takes time and effort – time to talk, share our lives and get to know him in all his glory and life-changing power. And just as God wants us to share our needs, he also asks that we stop and listen to his word.

Today's Luke's account of the transfiguration might seem odd selection for Lent; however, it is chosen to encourage and strengthen us as we undertake our Lenten practices. Lenten practices by themselves are meaningless if they do not have this greater meaning; indeed the whole Lenten season is without purpose if it does not ultimately lead to the glory of Easter. In St. Luke's Gospel Jesus leads his disciples up the mountain to pray. Suddenly, they are witnesses to something new as the glory of God shines through his humanity, and the prophets Moses and Elijah appear in conversation with him. These, too, were mountain men who in times of struggle sought solace in the high peaks. There they encountered God and were renewed and strengthened in their mission.

## REPENT AND BELIVE

Lent is a time of conversion and God wants nothing more than to lead us there, but it will demand more than a good intention or a nice resolution. It will demand a heart. It will demand that you lay down your life for Him who laid down His life for you. St. Alphonsus writes: *"Our time is no time for fear as we are witnesses of a God who gave up His own life out of love for us. The Passion of Jesus was an excess of the love of God, so anyone who meditates on it, will follow Him."* St. John Paul II taught: *"Sin is an integral part of the truth about the human person. To recognize oneself as a sinner is the first and essential step in returning to the healing love of God."*

### Lenten Restrictions

Ash Wednesday and Good Friday are obligatory days of fasting and abstinence for Catholics. In addition, Fridays during Lent are obligatory days of abstinence.

## 2019 ANNUAL DIOCESAN APPEAL (ADA)

The goal for our community is \$6,000.

When we come together - *Hand In Hand In Ministry* - we realize that we have been blessed with many gifts, and we find strength and beauty in our diversity. We celebrate our faith joyfully and ask that you consider making a gift that will help to continue these ministries. Fill out the Pledge Form, please, and send it or bring it back to our church. Thank you for your generosity!

**MARRIED COUPLES:** If you'd like to make your marriage even more special than it already is – call now! The next Marriage Encounter Weekend: May 17-19, 2019 in San Jose, CA. For more information and/or to register, visit our website at: [sanjosewwme.org](http://sanjosewwme.org) or contact Ken & Claranne at 408-782-1413.

## Program nadchodzących wydarzeń parafialnych

- 03/17** - Msza św. z udziałem dzieci  
- Konkurs Recytatorski i Parada Talentów  
**03/22** - Droga Krzyżowa z udziałem dzieci  
**03/22** - Droga Krzyżowa  
**04/11** - Rekolekcje Wielkopostne

## DROGA KRZYŻOWA DLA DZIECI...

- w piątek, 22 marca. Prosimy rodziców o przywiezienie swoich dzieci na to piękne nabożeństwo pasyjne.

## DOROCZNY APEL DIECEZJALNY (ADA)..

zbiórka funduszy na prowadzenie różnych posług i programów kościelnych w diecezji.

**Kwota wyznaczona dla naszej wspólnoty wynosi \$6000.** Otrzymane z diecezji formularze, prosimy wypełnić i zadeklarować ofiarę, jaką chcecie złożyć na ten cel. Kopertę prosimy odesłać pocztą lub zostawić w zakrystii. "Bóg zapłać" !

## DUCHOWA ADOPCJA

To modlitwa w intencji dziecka zagrożonego zabicie w łonie matki. Trwa 9 miesięcy i polega na codziennym odmawianiu jednej tajemnicy różańcowej oraz specjalnej modlitwy w intencji dziecka i jego rodziców.

Obrzęd przyjęcia Duchowej Adopcji odbędzie się podczas Mszy św. 25 marca (Zwiastowanie N.M.P.) o godz. 7:30. Chętnych prosimy o wypełnienie i zwrot kartek (są wyłożone obok biuletynów).

## DROGA KRZYŻOWA W OGRODZIE

Wokół parkingu mamy - namalowane na szkłe, stacje Drogi Krzyżowej. To dzieło znakomitej malarki z Zakopanego **Barbary Banieckiej - Dziadzio**. Artystka stworzyła swój własny styl, oryginalny i różny od pozostałych malarzy z Podhala. Nie stosuje żadnych cytatów z muzealnych obrazów na szkłe, ale wniosła nowe wartości do naszej kultury artystycznej.

## LEKTURA NA WIELKI POST

<http://wduchuswietym.com/> - to katolicki portal z bogatą ofertą dla zainteresowanych pogłębieniem swojej wiedzy i wiary: rodzina, zagrożenia duchowe, molitwy to niektóre tematy poruszane na tym portalu. Zachęcamy do poświęcenia choćby kilku minut dziennie na lekturę duchową. Szczególnie w Poście.

## WOLNE INTENCJE MSZALNE

Zachęcamy do ofiarowania duchowych owoców Eucharystii w intencji żywych czy zmarłych. To najlepszy prezent, jaki możemy ofiarować bliskim.

**MODLITWA O BEATYFIKACJĘ KARD. A. HLONDA**  
*Boże, nasz Ojczy, dziękując Ci za to, że daleś naszej Ojczyźnie Kardynała Augusta Hlonda, Biskupa i Prymasa Polski, wielkiego i żarliwego czciciela Niepokalanej Dziewicy, Matki Twojego Syna i naszej Matki, oraz że uczyniłeś go troskliwym ojcem i opiekunem Polonii Zagranicznej. Racz wzbudzić i w moim sercu gorącą miłość ku Tobie i synowską cześć ku Maryi Wspomożycielce Wiernych, a dla wstawienia Twojego Imienia racz mi udzielić za wstawieniem Kardynała Augusta łaski ....., o którą pokornie proszę.*

Ojczy nasz, Zdrowaś Maryjo, Chwała Ojczy...



- Polska firma transportowa szuka młodych, chętnych do pracy kierowców ciężarówek CDL Klasa-A oraz pracowników do magazynu. Po szczegóły proszę dzwonić pod numer 773-964-2348.



Protecting Families  
for 30+ Years!

## LAW OFFICES OF AFFORDABLE LIVING TRUSTS

*Jakościowe i sprawdzone zarządy powiernicze o przystępnych cenach!*

**Z sukcesem chronimy rodziny i zabezpieczyliśmy tysiące majątków przez 30+ lat! Pozwól nam pomóc chronić Twoich bliskich.**

Mówimy po polsku! (408) 741-1627

[www.AffordableLivingTrusts.com](http://www.AffordableLivingTrusts.com)



**Łukasz Pastuszka**  
Attorney at Law

Moje 30-letnie doświadczenie gwarantuje profesjonalną i uczciwą poradę i obsługę przy kupnie i sprzedaży nieruchomości w Bay Area.

Moim klientom oferuję:

- *bezpłatną konsultację i pełną dyskrecję*
- *agresywny plan sprzedaży i kupna*
- *pełną analizę rynkową*
- *bezpłatne udekorowanie domu przed sprzedażą*
- *reklamę na wielu stronach internetowych*
- *codzienną listę nowych domów*
- *BONUS \$500 po zamknięciu transakcji*

**Jacob Davis**  
Real Estate  
"Real Estate Intelligence"

**Liz Niwinski-Bryant**  
REALTOR® / Notary  
CalBRE# 00922051

408.839.9335  
Liz@JacobDavis.com

2732 Darknell Way • San Jose, CA 95148 • [www.BilandLiz.com](http://www.BilandLiz.com)



## TRANSPORT-SHIPING

„DOOR –TO-DOOR”:  
POLSKA RESZTA  
ŚWIATA/WORLWIDE

Znakomity serwis wprost od właściciela firmy \*całe domostwa mienie przesiedleńcze

\*samochody\* \*motocykle \*łódzie\*

e-mail:  
[info@americanserviceslax.com](mailto:info@americanserviceslax.com)

WEB:  
[www.americanserviceslax.com](http://www.americanserviceslax.com)

AMERICAN SERVICES



KLOSEK | LAW OFFICES

Estate Planning. Trust Administration. Probate

### SPRAWY PRAWNE

- \*Testamenty, powiernictwo spadkowe, rozporządzenia majątkowe, medyczne pełnomocnictwa (WILLS and TRUSTS)
- \*Zakładanie, utrzymywanie i rozwiązywanie korporacji, kompanii i spółek (LLC, CORPORATION, LIMITED PARTNERSHIP)

### MÓWIMY PO POLSKU

Jack Klosek - Attorney at Law  
[www.kloseklawoffices.com](http://www.kloseklawoffices.com) (650) 906-0442

## SLAVIC SHOP

European Food and Wine Market  
**1080 Saratoga Ave, Ste#1**  
**San Jose, CA 95129**

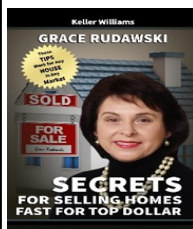
Mon-Sat: 10am-8pm

Sun: 10am-6pm

Ph. # **408.615.8533**

[www.slavicstores.com](http://www.slavicstores.com)

Szynka, polędwica, boczek,  
kiełbasa, twarog, kapusta,  
ogorki, buraczki, sałatki,  
makarony,  
dzemy, pierogi, naleśniki,  
knedle, grzyby suszone,  
chrzan, polskie alkohole,



**kw**  
KELLERWILLIAMS.

**Grace Rudawski**  
Real Estate Broker  
Certified Senior  
Advisor  
Cal BRE# 01233596

Call/text 408.832.2294

[www.GraceRudawskiAuthor.com](http://www.GraceRudawskiAuthor.com) -FREE Book  
[www.HowMuchYourHomeIsWorth.com](http://www.HowMuchYourHomeIsWorth.com) -

FREE Home Evaluation!

### Klucz do Twojego DOMU!

Oferuję rozwiązania zamiast obietnic:

- Kupno i sprzedaż domów
- Kupno inwestycyjnych nieruchomości
- Zarządzanie nieruchomościami
- Pomoc w przefinansowaniu i więcej...



## PACZKI DO POLSKI

Autoryzowany Punkt Wysyłkowy  
w San Jose

Odbiór paczek codziennie, od  
poniedziałku do piątku

**408-841-2525**

**Jacob Davis**  
Real Estate



**ROM SKIERSki**  
Relator

Please call (408) 505-7300  
or email: [rskierski@verizon.net](mailto:rskierski@verizon.net)  
[www.RomHomes.com](http://www.RomHomes.com)  
„ALL ROADS LEAD TO ROM”